

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

Az eperjesi „Széchenyi-kör“ és a „sárosmegyei gazdasági egyesület“ közlönye.

Szerkesztői iroda:

főtcza, 203. sz. a.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.

Kiadóhivatal:

Az Eperjesi Népbank helyiségeiben, főtcza 2. sz.
Ide intézendők az előfizetések, hirdetések s a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre 80 frt — 1 kr.
Félévre 40 „ 50 „
Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

Hirdetési díj:

háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitlér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

Eperjes, június hó 9-én.

Jeleztük már, hogy az ipar és különösen a háziipar előmozdítása ügyében legutóbb ismét történtek nálunk lépések, melyek reményleni engednek, hogy e sokat megbeszélte, de tényleg mindannyiszor eljuttatott s mindig elhanyagolt kérdés végrevalahára a gyakorlat terére fog kerülni.

Örvendtes jelenség e tekintetben, hogy a köztársaságban, államsegély mellett, leendő kiképzés ügyében nem rég hirdett pályázat nem volt sikertelen.

Mindössze évi 1600 frtot biztosított a miniszter a késmárki szövőiskolában két éven át kiképzendő 10 sárosmegyei növendék részére, kilátásba helyezvén azt is, hogy e növendékek mindegyike — a tanfolyam végeztével szövőszékekkel fog ellátni s ime nyomban jelentkeztek pályázók, kik a megkívánt qualificatio birtokában vannak.

Ohajtuk, hogy azok, kik az ösztöndíj-állomásokat elnyerendik, komoly törekvéssel haladjanak a választott új pályán s kitartással igyekezzenek ezen iparnemben való jártasságot megszerezni, mert csak ez esetben fog az elvetett mag gyümölcsöt hozni. Ha meglesz az illetőkben a komoly akarat és ügybizalom, akkor reményünk lehet arra, hogy megyénkben ezen iparnem mely népünk hajlamaival már régi időkben is egyezett, nem csak meg fog honosodni, de fog terjedni is s egyik tényezőjévé válhatni népünk lassankinti emelkedésének s magyarosodásának.

A népben tehát megvan a hajlam, s az érzék a háziipar művelése s általában

TÁRCZA.

Visszaemlékezések az 1848 — 49-ki szabadságharcra.

Az eperjesi Széchenyi-körben felolvasta
Irányi István.
(Folytatás.)

Balogh Andor, egy tizedese a 34-ik zászlóaljnak, látja mi történik és stentori hangon bátran elkiáltja magát, kezével az ellenségtől már is hemzsegő jégre mutatván: „Ni ni! Szuronyt szegez!” s rohan a jégre és utána a két hű század.

Borzasztó összeütközés! Egynehány rövid perc s a Tisza jege tiszta volt az ellenségtől. Az ellenség visszaszorított, azon a jó nagy esomón kívül ami véreben ott maradt a jegen. Dehát a 34-ik zászlóaljból is ott maradt a java; ott haldoklott Balogh Andor is, a bátor, hőslékü vezénylő. Pajtásai felvették s már-már élettelenül viszik várandós jólelkü kedves nejéhez.

Kidőlt Balogh! Alig 26 éves, verseczi asztalos-mester. 1848 tavaszán nőül vette szive választottját Marit. A nyár derekán, hogy a vad ráczok Verseczet felégették — odaégett Balognak is a háza s mit mesterségében szerzett — egész készlete. Már most a szükségétől kényszerítve, de első sorban hazafiságból s bosszúból honvédek beállt a 34-ik zászlóaljba. Neje az alig 20 éves Mari el nem hagyta férjét, ő meg örömet vitte magával a zászlóalji parancsnok engedelméből. Mari szerény egy lélek volt; szikár, himlőhelyes,

az iparüzés iránt, hiszen már megyénk természeti viszonyainál fogva is mintegy arra van utalva; — azonban népünk fájdalom még nem érte el a felvilágosultság s műveltség ama fokát, mely szükséges arra, hogy önállóan cselekedjék s az iparüzés előnyeit öntudatosan felismerni tudja, önmaga pedig a követendő út, a megragadandó eszközök tekintetében tájékozódhassék.

Szükséges tehát, hogy a nép megfelelő irányban neveltessék s felvilágosíttassék.

De még az sem elég; hanem kell, hogy a kezdeményezés egész erélyvel és pedig a hatóságok részéről indíttassék meg, mert tapasztalásból tudjuk, hogy a társadalmi út e téren jelenlegi körülményeink közepette csak akkor vezet sikerre, ha az iniciativa már tényleg megindult s legalább némi pozitív eredményt is képes felmutatni. Mihelyt az megvan, a nagy közönségre kerül a sor, melynek majdani feladata, gondoskodni arról, hogy a gyartmányok részére vevők biztosíttassanak.

Első feltétele a remélhető sikernek azonban mindenkor a kormányi és hatósági támogatás, melynek hiányában nálunk minden szép főrekvés dugába dől, míg ellenben a hatósági támogatás a legtöbb vállalatot eredménynyel koszoruzza.

Legszébb tanujelét szemléljük ennek a sárosmegyei gazdasági egyesület felvilágosításában. Ezen egyesület azelőtt éveken át nem tudott a szárnypróbálgatás, az alapszabálymegalkotás és szervezkedés stádiumán felülemelkedni, holott jelenleg, ható-

korántsem esábitó szépség, de annál ügyesebb szakács s mosóné s ezáltal a századnak kedvence, gazd'asszonya.

Ott volt Rakamazon férjével s még az nap a tiszték fehérneműt hozta rendbe. Nyílik a pitvar ajtaja s ime ott hazzák haldokló férjét. Fel-sikolt, ráborul — esókolja — elájul; azalatt férje elhal s mire az épp ott volt bába a többi asszonyokkal Marit emelik — fia születik! Le roi est mort, vive le roi! Csakis két hét múlva várta ez újabb eseményt s ime a váratlan szerencsétlenségre rögtön beállt.

Özvegy Fraynéál voltunk szállva s másnap éppen ebéd közben belép a helységi szülész nő s nagy bókok között Antoss Jani — akkori tábor-kari kapitányt s későbbi alezredest kéri, hogy az újszülöttnek keresztapja legyen.

Házi haditanácsot tartottunk; ott voltunk: Holländer Leo főpénztárnok, Sesevánszky Kázmér őrnagy, Antoss Jani s Keresztes Pista hadbíró-társammal jömagam is. Elhatároztuk, hogy e derék vitéz volt honvéd megérdemli, hogy fiának keresztapja maga a parancsnok legyen. Mire nézve Antoss felkérőndő lesz.

Itt újból következik egy kis közbeszúrás, mert hát időközben történt. — Batori Schulez Bódog dandára jobb szárnyunkat képezé s Szaboles helységében volt elszállásolva. Azt megvizsgáló s meglátogatandók, Klapka parancsnokkal vagy 12 többnyire a táborhoz tartozó tiszt átlavagoltunk.

Az uri lakban Mudronyékánál vártak ránk kitünő reggelivel. Rebus quasi bene gestis, miután csakhamar a dandár rendben lenni találtatott — a dús reggeli is feltalaltatott more patrio! Minden jó bőven volt. Volt felköszöntés, jókedv, lelkesedés, — de száz szónak is egy a vége, vissza

sági támogatás mellett, közgazdasági viszonyaink lendületének egyik erős emeltyűje.

Egyik előbbi számunkban említettük, hogy a városunkban államsegély mellett létesíthető iparvállalatok kérdésének tanulmányozása és javaslatlétel végett egy ez ügyben, a tanács és több városi képviselőből egy albizottság lön kiküldve. Az albizottság tagjai ilyenmü ügyekben elismert tekintélyek, kik összeköttetések s szakértelmüknel fogva tényleg sokat tehetnek az ügy érdekében. Ezen urak készséggel elfogadták a megbízást s minden jel arra látszik mutatni; hogy behatóan tanulmányozzák a kérdést. Ezt onnan gyanítjuk, mert a tanulmányozás stádiuma immár hat hétnél hosszabbra terjedő időtartamra nyúlt.

Azt hisszük azonban, hogy a tanulmányozást még továbbra kinyújtani, június derekán, nem tanácsos, mert könnyen megeshetik ebben a nyári melegben, a mi megtörtént az egyszeri diákkal, ki addig tanult érettségire, míg végre keményen elaludván, a vizsga idejét elmulasztotta.

Garibaldi.

Olaszország egységének megteremtője, a caprerai hős, aki a legendák és mythologia korába illett volna, de nem az elkorosodott XIX-ik századba; nem létezik többé.

Garibaldi József elköltözött, — ezt a megdöbbenő hírt röpitte a taviró a világ négy tájéka felé. Nagy feladatot sikerült megoldani a esodálatos embernek, akihez foghatót alig fog felmutatni a történelem. Rettenhetlen hős, derek katoná, önzetlen hazafi száll vele sirba. Hiába akarjuk elhíttetni magunkkal, hogy nem igaz a szomorú

is kellett ám Rakamazra térnünk. A legrövidebb úton a simára fagyott jegen lovagoltunk. Háts lovamnak egy arrogans tulajdonsága lévén — mindig legelőt tartott volna s ezért visszatartóztatam, de mihelyt kissé engedtem, az megint előre tört. Pedig hát Klapkat illette az elsőség. Bobory Lehel huszár-őrnagy ezt észre vévén, gúnyosan megjegyzé: „a hadbíró futtatni akar?”

„Dehogyan akarok, de makacs Betyárom előre ránt.”

„Ugyan Gyuri, — szól Klapkához — ereszd meg az angol paripákat, megy-e előre akkor is a hadbíró Betyárja?”

„No hát tetszik?” — kérdi Klapka.

„Kérem nem akarok én futtatni!”

„Visszakozik Betyárja helyett a hadbíró!

— jegyzé meg egy más valaki vagy épp Bobory. „Hiszen, — replikázék — nincs itt futtatási pálya; sima — tükörsima a talaj s lovam sinces élesre vasalva!”

„Enyém sinces; — szól Klapka — de hát rajta!”

Ar: a megindulánk, azonban alig 50 ölnyi tér után mintha a villám közünkbe esapott volna: Klapka lova jobbra, az enyém balra bukott. El voltam arra készülve, lábaimat szétterjesztém s így a ló felett megállapodtam, mig Klapka jobb-lába a ló alá került s ő fájdalmasan feljajdult. „Jaj, tán a lábam tört!” kiáltott.

„Ime a rossz következés” — szoltam Boboryhoz, s azzal bevágtattam Rakamazra, mihez már közelebb valánk s ott Csermelyi őrnagy kocsiját éppen befogva találtam s rögtön a helyszínére indítam.

Nem tört ugyan Klapka lába, de hát a fájdalmas nagy ütés egy pár napra az ágyba szorítá

hir. Betelt vele a természet kérlelhetlen rendje. Öszinte részvét kíséri sírjába a nagy férfit — a népek millióinak igaz részvéte.

Hogy miért emlékeznek meg e lapok a nagy férfi haláláról, elmondjuk. Garibaldinak a 60-as években megyénkben oly népszerűsége volt, amelyet sok hazai nagyságnak nem sikerült elérni. Sokan harsogtak légiójában, amikor Olaszország egysége oda vonta az itáliai zászlók alá Magyarország szabadságszerető népének zászlóit. Egy oly hős mint Garibaldi megérdemli azt, hogy a részvét hangján emlékezzenek róla.

Garibaldi 1807-ben született s már kora ifjúságában érlelődött benne az eszme, melynek később rejtettetlen bajnoka, önzetlen híve lett. A magyar nemzet szabadságharcának idején kezdődött meg tulajdonképeni szereplése. A nép megörökítette dalaiban s emlékét veszni nem hagyta. Ki ne tudná a magyar népdalt:

... Majd hoz Kossuth tisztát,
Türr Pista meg puskát.
Eljen Garibaldi!

Garibaldi haza a Niebelung évekbe illett volna, de nem a mai korba. Amikor először lódoltatta meg ellenségeit, a hír fölmagasztalta s Garibaldi nevét félték, rettegtek, tisztelték. A környék, ahová zászlaját kitűzte: megnépesült, s a zászló, melyet kitűzött: sohasem vallott szégyent. A sardiniai király átvehette Garibaldi „diktátor” kezéből a meghódított Itáliát. S mi volt jutalma Garibaldinak? — az, hogy az új olasz király seregének felét felölvédte és maga Garibaldi három nehéz sebtől vérzett. . . .

Elégetik a nagy férfit holttestét. Gránit urnába fogják őrizni. Ő kívánta maga. Nem fog elporladni teste.

Csillogás nem lesz sírboltjában. Érdemrendek nem ékítették mellét soha, csak az a csillogás fogja kíséretét sírboltjában, amelyet könyvek neveznek. Milliók siratják, hiszen milliók érdekében küzdött.

Halála által igen sok fog változni. A caprai sziget felé nem lesz többé a figyelem fordítva. A riadó-kürt szava elnémult örökre.

Emlékkövet nem állítanak neki. Minek is, amikor milliók szívében él emléke. Ne feledjétek a caprai oroszlánt — emlékezzünk róla!

Megyei ügyek.

Sárosmegye törvényhatósági bizottsága f. é. tünishő 12-én rendes évnegyedi közgyűlést tartand, mely alkalommal következő ügyek fognak napirendre kerülni.

1. Ifj. dr. Szinyey Merzse József megyei harmadaljegyző leköszönése s ennek kapcsán a m. harmadaljegyzői tisztség választás utján való betöltése.

2. Megyei alispán bemutatja a makoviczai járás állomására hirdetett pályázatot magában foglaló lapszámokat azon jelentés kíséretében, hogy pályázó egyáltalában nem jelentkezett.

3. A m. kir. belügyminiszteriumnak intévénye a Guidán Péter árvái után felmerült költségek viselése s a megyei szegény-alap létesítése tárgyában.

4. A m. kir. belügyminiszteriumnak rendelete, melylyel a Zemplénmegyéből Sárosmegyébe átkébelezett községeknek a girálti képviselő-kertletbe és a tapolyi járásba való beosztását jóvá-

ót. — Ez volt oka annak, hogy ő excellentiájának Schlicknek nem szolgálhattunk rögtön kísérettel Tokajból Kassa felé, nemkülönben hogy a kis Balogh keresztelésén Klapkát Antoss Jani képviselni kénytelenítették. De úgy hallám, hogy Klapka azon kérésre, hogy engedjék a fiut György nevére kereszteltetni, azt tanácsolá: csak inkább tartsa meg derek atyjának a nevét. A pályákba azonban 25 darab új körmözi aranyat tétetett. Mi többi honvédtisztek is gyűjtöttünk közel 600 frtot s azonfelül hogy egy őrnagy kimutatta, miszerint a szerencsétlen özvegy Balognak törvényes neje volt, a honvédelmi kormány rendeletéhez képest kérdés intéztetett az özvegyhez, mit kíván: 10 hold föld-e vagy 1000 frtot pengő pénzben? Az özvegy nem tudván, hol fog megtelepedhetni, az 1000 frtot választá, mely is azonnal kifizettetett. Rakamaz helység derek tanácsát pedig felhívtuk, hogy ápolassa az özvegyet míg felépül s aztán a falu költségén szállíttassa Nyiregyháza, — ott pedig a tábornoki irodából felkérte Lehoczky Nándor lelkes térparanesnok: szállíttatná tovább, ahová ő kívánkozik, ha biztos lesz a hely, mert kijelenté, hogy egy anyai néjéhez Beeskerekre szeretne eljutni.

A vitéz honvéd fiának keresztlevelét Dobosy Jani szabolesmegyei szolgabíró utján megszereztem s Antoss Jani honvéd-alezredeshez címzett levelemben átküldém azon kéréssel, közölné az — akkortájt Pesien tartózkodott Klapka György honvéd-tábornokkal, hogy a keresztfia iránt kérdést intézhessen. Nem tudom él-e, s ha igen: mi sorsban részesül?

(Vége köv.)

hagyja s a megye közönségét utasítja, hogy a Sárosmegyéből Zemplénmegyébe kebelezett községek 1882. évre érvényes képviselő-választói névjegyzékeit Zemplénmegyéhez tegye át.

5. A községi és körjegyzők nyugdíjintézetében üresedésbe jött igazgató-választmányi tagsági hely betöltésére végett a jegyzők által benyújtott szavazati lapok felbontása s a választás eredményének kihirdetése.

6. A m. gazdasági egyeletnek átirata, melylyel az okszerű szarvasmarha-tenyésztés érdekében alkotott szabályrendeletet módosítva beterjeszti.

7. A m. kir. földm., ipar és keresk. miniszteriumnak rendelete a m. házi ipar meghonosítása tárgyában s a sz. kir. városok tanácsának s a járásbeli szolgabírnoknak erre vonatkozó jelentése.

8. Kis-Szeben sz. kir. város képviselő-testületének jelentése a közhasznú iparvállalatok tárgyában a f. évi 3484/46 k. gy. számú határozat folytán.

9. A m. kir. belügyminiszteriumnak rendelete a kulturális intézkedéseknek a talajjavítási tervek helyszíni tárgyalásához leendő meghívására iránt.

10. Eperjes város képviselő-testülete beterjeszti a városi kezi közmunka pontosabb leszolgáltatásának biztosítása végett hozott határozatát.

11. Szatmármegye közönsége közli az oroszországi zsidók bevándorlásának megszorítása tárgyában az országgyűlés képviselőházához intézett feliratát.

12. Hevesmegye közönsége pártolás végett közli az országgyűlés felsőházának rendezése tárgyában a m. kir. miniszterelnökhöz intézett felterjesztését.

13. Győrvidéki gazdasági egyesület átirata a marhaállományuk veszőkötta károk ellen való megóvása tekintetéből törvényhozási uton kölesős kötelező biztosítási intézmény létesítése iránt.

14. Az a.-tarczai járás szolgabírójának beterjeszti a Vörösvágás község vadászati jogának bérbeadására vonatkozó jegyzőkönyvet.

15. Kassa város közönségének panasza az oderbergi cs. kir. szabadalm. vasut társaság ellen az ez által emelt vashíd folytán beállott sérelmes következmények orvoslása iránt.

16. A tiszti ügyész véleményes jelentése Belovezsa község regále-jog eladási ügyében.

17. A siroakai járás szolgabírójának beterjeszti N.-Sáros községnek dr. Weisz Jakab eperjesi orvossal kötött szerződését jóváhagyás végett.

18. Szent-Kereszt község folyamodványa az inségi alaphól felmaradt 4430 frt 05 krnak a Szinyeufalu hrabkói utvonall felhasználatása végett a miniszteriumhoz intézendő felterjesztés.

19. Bártfa sz. kir. város tanácsa jóváhagyás végett beterjeszti Goldman Vilmosnak engedélyezett beüleengedés tárgyában hozott határozatát.

20. A m. kir. belügyminiszterium értesíti a megye közönségét, hogy a gyámpénztár 1881. évi állásáról szerkesztett mérleg helyesnek találtatott.

21. A sárosmegyei házi pénztár évnegyedes átvizsgálásáról felvett jegyzőkönyv.

22. A m. házi pénztár f. évi május 31-én foganatosított vizsgálatáról felvett jegyzőkönyv.

23. Megyei számvevő véleményes jelentés mellett beterjeszti Bártfa sz. kir. város 1880. évi házi pénztári és 1877., 1878., 1879., 1880. évi földterhermentesítési alapi számadásait.

24. Ugyanaz beterjeszti: Kis-Szeben sz. kir. város 1881. évi számadásait.

25. Ugyanaz beterjeszti a köszeghi, lemesi, orkutai, péchujfalvi, berzeviczei, siroakai, girálti, kapii, herheji, szvidniki és ladoméri körjegyzőségek 1881. évi számadásait.

26. A m. kir. belügyminiszteriumnak rendelete Berzeviczy László megyei irnok jutalomdíj iránti folyamodványa tárgyában.

Különfélék.

Tizenegy svajezi tenyészbika, gyönyörű fiatal állatok, érkezett mult kedden a gondos, mindenütt segiteni kész báró Kemény Gábor, földmívelési miniszter urtól Sárosmegye jobb községeinek részére, minden haladást előmozdító alispánunk rendelkezésére. Tudtukkal a miniszter ur Kolozsmonostoron tenyészgulyát tart, hol nevelteti a gondosan megválasztott bikaborjokat államköltségen az éppen megemlített czéliből. Érdekes lesz megtudnunk, mely községek és mi áron lettek szerencsések ily jó fajta állatok birtokába jutni? Eperjes város is kapott egy hóval elébb egy ily szép bikát.

Hymen. Lukács János m. kir. honvédhagy ur jegyet váltott Hegyemeghy Etelka urhölgygel özvegy Hegyemeghy Józsefné szül. Fűzy Mária asszony bájos leányával. Szívöl gratulálunk Szerk.

Pályázat postamesteri állomásra. A kassai postaigazgatóság pályázatot hirdet a péchujfalvi postamesteri állomás betöltésére. Folyamodványok e hó 25-éig nevezett igazgatóságnál benyújthatók.

Lopás. Kedden éjjel M. L. helybeli fiatal ember szállásáról két párnát loptak. A tettes kézre került.

Baleset. F. hó 7-kén Nagysároson egy ot-tani földbirtokosnak kutyája Ruzsbarszki nevű bé-res 4 éves fiának bal orzóját kiharapta. A szerencsétlen gyermeket a helybeli kórházban ápolják.

Ünnepély. Ritka események közé sorozható, hogy egy adóhivatali tisztet, — mint olyat — a

mai adóterhes időben kedvelné, sőt ünnepelné a közönség. Gácsy Arthur, a kassai m. kir. adóhivatal köztisztviselő főpénztárnoka 40 éves mintaszere e téren működése megünneplésére, barátai m. hó 23-án a Marossy-féle vendéglőben egy minden tekintetben fényesen sikerült társalokomat rendeztek. E lakomán több, mint 150, a város színé-javát és minden osztályát képviselő tisztelője vett részt, hol is a szebbnél-szebb felköszöntések közt Fekete István közigazgatási tag, a vármegye szónoka, továbbá Krausz Béla, kir. tanácsos, Nagy László, kir. törvényszéki bíró, Maurics Rezső, reáliskolai igazgatónak stb. az ünnepeltre mondott felköszöntései említendőek fel. Az ünnepély éjjel után ért véget.

Kirándulás a sárosi várra. F. hó 7-kén Maurits Rezső kassai reáltanodai igazgató ur 52 tanulóval kirándult a nagysárosi várra; visszame-netkor a „fekete sas” vendéglőben étkeztek.

Jótekonyczélú hangverseny. Vasárnap f. hó 11-én a Floegel-féle kertben Jedla András zenekarának közreműködése mellett egy helybeli szerencsétlen árva javára fog tartatni. Beléptii díj 20 kr.

Ötforintos bankjegyek. A régi ötforintos bankjegyek csak e hó végéig érvényesek; ezen időn tul f. évi december hó 31-ig csak a köz-ponti állampénztárnakul lesznek beválthatók.

Közlekedés Czeméthe és Eperjes között. Az Eperjes és Czeméthe közti közlekedést egy társas kocsit közvetitendi, mely hetenkint vasárnap, ked-den, esütörtökön és szombaton szállít vendégeket. Jegyek a Vogel-féle keztyüs-üzletben válthatók 35 és 30 krjával.

Zsebmetszők. A hétfőn megtartott országos vásár alkalmával a helybeli rendőrségnek 9 zsebtolvajt sikerült elfogni, kik több környékbeli vásárlatogaton gyakorolták művészetüket. Az elfogott tolvajok közt vannak nagysárosi és sóvári illetőségűek s nagyobbára parasztszanyok.

„Talált karperecz.” Pénteken egy parasztszszony arany karpereczet akart eladni, melyet állítólag „talált.” A rendőrség nesztét vette a dolog-nak s a karpereczet elkobozta.

Betöréssel párosult lopás. Mult vasárnap Hermányban P. B. földbirtokosnak, a midőn épen templomban volt egy ottani lakos mintegy 1400 frtját lopta ki szobájából. A járásbeli szolgabíró a tettest csakhamar kinyomozta s a pénz is megkerült.

A „folyóvíz és zuhanyfürdő” a Kovácsy-kertben készen áll a fürdeni vágyó közönség kényelmes használatára. Egy elég terjedelmes viz-tükör, a nap sugarai ellen vészponyvákkal, a vízherdta szeméttől sodronydróttal megvédve, vetkező kabinok és lejáró lépcsőkkel ellátva, s lejtő-sen úgy berendezve, hogy gyermekek is úgy mint megnöttek megtalálják a nekik való mélységet. A fürdő és zuhany nyitva áll férfiak számára regeli 5 órától d. e. 10-ig és d. u. 5-től—10-ig; nők számára délelőtt 10 órától délután 5 óráig. Az árak pedig úgy vannak szabva, hogy minél többen élvezhessék ezen egészséges hűtő üdülést: egy hidegfürdő kabinál 6 kr., (10 jegy egyszerre véve 50 kr.) gyermekjegy 4 kr., (10 db. 30 kr.), zuhany 8, lepedő 4, törülköző 2, uszogatya 2, papucs 2 kr. Jegyek a kertben válthatók. Valóban kívánjuk a családnak hogy lassanként megkerüljenek a nem csekély ráfordított költségek.

Okos lovak. Kustyánból Zalamegyéből vesszük a hirt, hogy Batthyányi Gedé gróftól a mult heten ismeretlen tolvajok 14 darab lovat elhajtottak. Másnap reggelre azonban mind a 14 ló vágatva, magamagától visszatért. Ezt a gyalázatot még egy betyár önérzete sem volt képes elviselni. Egyike a szegény legényeknek visszatért a méneshez és mivel az okos lovakon nem volt képes bosszuját kitölteni, megkéselte a gróf csikósait, hogy merték a gróf lovait oly okosan nevelni, hogy még a betyárok eszén is túljárjanak.

A szerelem. . . Levél. Szeretett Emiliám! A bélyeg, mely leveleden volt, legforróbb eső-ajmmal halmoztam el, mivel tudom, hogy édes ajkaid nedvesítették meg. Eduárdod. — Válasz. Legdrágább Eduárdom! Bármennyire meghatott szerelmednek a levélbélyeggel adott bizonyítéka, még sem titkolhatom el, hogy, mert véletlenül nem volt nálam bélyeg kocsisunkat elküldtem bélyegért s ő ragasztotta azt a levélre és ő dobta a levélsekereybe is. Emília.

Rövid hírek. Szigetváron a „Korona” vendéglő pinczéjébe boros hordókat eresztettek le, az egyik hordó megesuszott, a segédkező házi-szolgát magával rántotta, s úgy összevissza zuzta, hogy azonnal szörnyet halt. — Saját leányát lötte meg vigyázatlanságból Budapestben egy kereskedő. — Felső-Ausztriában egy vasuti hivatalnok fiatal neje gyermekszülés következtében tejlázba esett s félrebeszült: a férj félvén, hogy neje örökre elveszti esztét, előbb nejét, azután önmagát agyonlötte. Az ily módon teljesen árván maradt gyermek él. — A békéscsabai dal-kör vasárnap tartá zászlószentelést; zászlóánya Bleha Lujza volt. — Látrányon (Somogy-megyében) f. hó 26-án egy hat főből álló banda kirabolta Vograny földbirtokost, két bérest halálra vertek, egy szolgálon pedig erőszakot követtek el. A tettesek ismeretlenek.

A jösnök szédelgése Párisban. A franciaia

Folytatás a mellékleten.

fővárosban jelenleg 2250 delejező jónő tartózkodik, tehát körülbelül 800 emberre esik egy ilyen nő. Közülük harmincznek évi jövedelme meghaladja a 60000 frankot a legszerényebbek is beismerték évi 5000—6000 frankot. A X-ik kerületben laknak legjobban, ehhez legközelebb áll a XVII-ik kerület, hol nem kevesebb, mint 94-en tartózkodnak. Ez utóbbiak között V. orosz hercegnő a legkeresettebb, kit a sors csapásai kényszerítettek ezen keresetmódra. A hercegnőnek vannak a legelőkelőbb eliensei, úgy hogy Páris egész arisztokráciája eljár hozzá jövedelmét mondani. — Most azonban rossz idő kezd rájuk járni. A párisi rendőrfőnök Camescasse ugyanis, a hozzá érkezett számos kérvények és sürgetések folytán véget szándékozik vetni ezen szédüléseknél, úgy hogy ezen könnyű és jövedelmező keresetmódnak napjai meg vannak számitva.

Az új üstökös már látni lehet szabad szemmel is az északi égen. A legújabb számitások szerint június 8-án délelőtt a naphoz 900,000 mértföld közelségre jön miáltal fénye rendkívül fog nagyobbodni. Június 6-án 612-szer világosabb, mint feltedezése napján, jun. 8-án pedig 5824-szer. — Ebből látható, hogy mily roppant arányban nő fénye, mentül közelebb ér a naphoz. Nem valószínűtlen tehát, hogy e napon fényes nappal is látható lesz, a nap tányérja közelében. Az 1843-iki nagy üstökös Parnia és Bologna közelében közvetlen a nap közelében látták.

A kirabolt császári palota. Kínából a mennyei birodalomból, szenzációs betörési rablásról értesít a North China Herald. Sem többet sem kevesebbet, mint a pekingi császári palotát rabolták ki, még eddig ismeretlen tettesek. A nevezett újság többek közt a következőket írja a szenzációs lopásról: Zsákmány volt persze elég. Sok mászás arany díszítésektől nehéz bronz és rézművek díszítik a palota belsejét, s hogy a tolvajok egész észrevétel nélkül eltávozhattak, azt nem lehet eléggé bámulni. A szolgáknak tehát tudni kellett a lopásról. Ezek persze mindent tagadnak. A vakmerő lopás annyival is feltűnőbb, mert a palotát éjjel-nappal megszámitatlan őrszolgák körülvették.

A sárga szín most divatos Párisban. Az esti mulatságok alkalmával mást mint sárga ruhát különböző arnyalatokban, alig lehet látni. Ezért neveztek el az ily mulatságokat kanári bálloknak.

Medve kiváncsiság. A betleri erdősegekben e napokban egy medve egyenesen felé tartott egy tisztas szelén álló erdőre, s jölhet észrevette azt, mégsem változtatta meg útja irányát, hanem con amore ment feléje valami orosz nótát dörögve; az erdőőr látva azt, hogy a medve nem tréfál hanem egyenesen felé közel-dik, az okosabb enged elv alapján lecsapja baltáját s felkapaszkodik a legközelebbi alkalmatos fára; a medve a baltához érve megszagoltatta azt nyelénél vasánál, tologatta is orrával, azután pedig felnézegedett a fán kuruttyoló erdőőrré, s ment szépen tovább az erdő mélyébe. Az erdőőr pedig jó soká várt míg otthagya várát, s akkor is igen vigyázva lepdelt hazafelé, hogy a kíváncsi maczkó utjába ne kerüljön.

Geschäfts- und Handels-Nachrichten.

Eperjes, den 10. Juni.

Die anhaltend günstige Witterung gab den Geschäften einigen Aufschwung und die Wochenmärkte waren stark besucht, Zufuhren in Weizen und Korn waren vielmehr, als in der Vorwoche. Die Fruchtpreise bleiben unverändert, insbesondere Roggen und Weizen erfreuen sich einer festeren Notierung.

Die Winter- und Sommerfrüchte geben im Allgemeinen keinen Anlaß zur Klage, und wird vielmehr aus mehreren Comitaten der Stand derselben als ausgezeichnet geschildert. Feldschäden durch Mäuse sind unbedeutend. Hackfrüchte gehen im Allgemeinen schön auf, doch haben dieselben durch die späteren Fröste stellenweise gelitten. Der Stand der Futtergewächse ist im Allgemeinen befriedigend.

Amtlich protocollirte Fruchtpreise

vom 5. Juni.

nach Meterzentnern (métermázsánként).

	I.	II.		I.	II.
	fl. kr.	fl. kr.		fl. kr.	fl. kr.
Weizen	10 25	9 75	Erbesen	9	8 50
Halbfrucht	—	—	Speck	84	80
Roggen	6 75	6 50	Schweinefett	88	84
Gerste	6	5 75	Heu	2 40	1 80
Hafer	6	5 50	Stroh	—	90
Hirse	12	11	Rindfleisch pr. K.	48	44
Kukurutz	7	6 50	Spiritus pr. Liter	—	25
Erdäpfel	2 80	2 40	30grädiger	—	80
Linsen	10	9 50	Butter ein Kilo	—	4
Pisolen	7	6 50	Eier pr. Paar	—	—

Getreidegeschäft in Pest den 6. Juni.

Weizen war spärlich offerirt, die Kauflust war beschränkt und wurden nur einige Tausend Meterzentner zu unveränderten Preisen verkehrt. Auch von anderen Körnern wurde nur äußerst wenig zu behaupteten Preisen gehandelt.

Termine bei mäßigem Verkehr etwas angenehmer. Gehandelt wurden zwei Ladungen Herbst-Weizen zu fl. 10.73 bis 10.76, Mais per Juli—August zu fl. 7.81, 7.82 und 7.80, eine Ladung per Mai—Juni 1883 zu fl. 6.64.

Es notirt Ufance: Herbst-Weizen fl. 10.75 G. fl. 10.77 W. — Banater Mais per Juni—Juli fl. 7.77 G. fl. 7.80 G. — Herbst-Hafer zu fl. 6.75 G. fl. 6.80 — Kahl-Reps per August—September fl. 13²/₃ G. fl. 13¹/₂ W.

K. Albert.

Wochenchau.

Am 2-ten dieses Monats starb der große Freiheitskämpfer, der von aller Welt geehrte Mann Giuseppe Garibaldi. — Am 4-ten dieses wurde die Erzherzogin Valerie vom Erzbischof Gangelbauer im Beisein des ganzen Hofes zu Schönbrunn gefirmt. — Die Königin Victoria feierte ihren 64-ten Geburtstag in Windsor. — Bei dem Wettrennen zu Antelle nächst Paris gewann das ungarische Pferd des Grafen Erdödy den Preis von 60,000 Fr. — Im Quartir latin zu Paris brach zwischen den Studenten und der Polizei Streit aus, der zu einem förmlichen Treffen ausartete, wobei 9 Studenten und 16 Polizeimänner schwer verletzt wurden. — In Berlin wurde eine 72-jährige Dame entführt, wahrscheinlich um sie zu berauben. — Im Kaffeehause zu „Lulu“ in Budapest fand man in einem Kellerfenster einen vollkommen unterkehrten Menschenkopf. — Bei einem Zusammenstoß auf der Eisenbahn nächst Heidelberg fanden 8 Menschen den Tod und 20 wurden schwer verletzt. — Zwischen Csaktornya und Varasd begannen die Vorarbeiten zur Eisenbahn, die bis zum Herbst fertig werden sollen. — Samuel Kohn, ein Gemeiner des Regiments Mollnary wurde vom Wiener Militärgericht zum Tode verurtheilt, weil er seinen Vorgesetzten erschlug. — In Bussias hat ein Landbauer seine Geliebte in des Wortes strengster Bedeutung zerschnitten und sich selbst dann erhängt. — Der Sektionschef Benjamin Kallai ist zum gemeinsamen Finanzminister ernannt worden. — Zur Errichtung eines Denkmals für Garibaldi laufen aus allen Städten Italiens nach Rom große Geldsummen ein. — Der Staatsanwalt am Niregh-bázaer Gerichtshof, Melchior Both hat sich erschossen. — Den von Victor Hugo ergangenen Aufruf zur Unterstützung der unglücklichen russischen Juden unterzeichneten die ersten Männer Frankreichs. — Der Wiener Banquier Baron Hirsch gab der „Alliance Israélite“ 1/2 Million Fr. für die russischen Juden und versprach im Nothfalle auch die 2-te Hälfte zu geben. — In Bodoj erschlug am 30. Mai der Blig den Kuhirten und seinen Sohn. — Nächst Fiume griff in der Drijschaft Suhaf, aufgehetztes Volk, einen dort wohnenden Ungar Namens Malle an, und der tapfere Mann hat seine Rettung einzig dem fortwährendem Schießen aus seinem Revolver zu danken. — Laut Ministerial Verordnung hat die Prüfung der Lehrbücher und die Zulassung derselben zum Unterrichte auf Grund einer im Wege des Prodirectorats zu erstattenden Unterbreitung des Professorenkörpers zu geschehen.

Mannigfaltiges.

Vor einigen Tagen wurde in der Nähe von Palermo eine Räuberbande nach heftiger Gegenwehr gefangen genommen. Es ist dieselbe, welche unlängst den Bankdirektor Notarbartolo am hellen Tage aufgehoben und erst gegen Erstattung eines ansehnlichen Lösegeldes wieder in Freiheit gesetzt hatte. Leider hat der glückliche Fang, wie der „Times“ berichtet wird, das Leben eines braven Offiziers gekostet. Der Hergang war folgender: Nachdem man in Erfahrung gebracht daß die Bande in einem fünf Kilometer von Palermo entfernten Landhause Schutz gesucht, wurde eine Abtheilung Polizeimannschaften unter Anführung des Majors Jardi gegen sie ausgesandt. Es gelang ihnen auch die Räuber zu umzingeln und Major Jardi ging allein vor, um sie zur Uebergabe aufzufordern. Kaum hatte er sich ihnen aber genähert, als die Banditen eine Salve abgaben und der Major tödtlich getroffen zu Boden fiel. Nun entwickelte sich auf beiden Seiten ein lebhaftes Feuer, bis nach Verlauf einer Stunde den Polizisten noch eine Anzahl Bersaglieri zu Hilfe kam, worauf die Briganten sich ergaben. Sie waren im Besitze einer großen Quantität Munition und einer Summe von 3000 Francs in Gold. Major Jardi war ein ausgezeichnete Offizier und Adjutant des Generals Pallavicini. Sein Tod hat die größte Theilnahme erweckt. Der Anführer der Bande, ein gewisser Rini, befand sich übrigens nicht bei derselben, seine Stunde hatte aber doch geschlagen. Am Donnerstag hat bei Cammaco ein neues Gefecht mit den Briganten stattgefunden und hierbei wurde Rini erschossen.

Die Auswanderung nach Amerika steigert sich in einem Grade, wie man es nach der hohen Ziffer des vorigen Jahres kaum für möglich gehalten hätte. Im Mai sind nicht weniger als 84,000 Personen in nordamerikanischen Häfen gelandet gegen 78,000 im Mai des Vorjahres. Seit dem 1. Januar beläuft sich die Einwanderung auf 225,000 Menschen gegen 187,000 im selben Zeitraum in 1881. Die verschiedenen Nationalitäten sind in gleichem Verhältniße wie früher vertreten, nur die Italiener nehmen stark zu. Noch immer aber ist der Bedarf größer, als das Angebot von Arbeit.

Tagesneuigkeiten.

Änderungen im Zigarren- und Tabakverschleiß. Die Finanzministerien beider Reichshälften haben angeordnet, daß vom 1. Juli d. J. an einige wesentliche Änderungen bezüglich des Verschleißes an Rauch- und Schnupf-Tabak, dann der Zigarren und Zigaretten eintreten. Die wichtigsten dieser neu angeordneten Änderungen bestehen darin, daß von dem bezeichneten Termine an 1. an Private weder Tabak noch Zigaretten inländischer Erzeugung um den Großverschleißpreis abgegeben werden; 2. neue Tabak- und Zigaretten-Sorten in Verschleiß gelangen; 3. dagegen mehrere Sorten von Schnupf- und Rauchtabak, dann von Zigaretten-Spezialitäten und echten Havana-Zigarren außer Verschleiß gesetzt werden. Zu jenen Tabaken, welche neu eingeführt werden, gehört unter Anderm auch ein feiner Herzogwiner; unter jene, welche außer Verschleiß gesetzt werden, der mittelfeine Drei König, mittelfeine Galizier und feinsten ungarischer. — Die meisten Umflaffungen und Neueinführungen finden unter den Inländer und den Spezialitäten-Zigaretten statt. Eigentliche Preiserhöhungen treten aber, außer bei einigen Havana-Zigarren, nicht ein. Zugleich mit dem Inlebenetreten der neuen Verschleißtarife wird mit dem Ausverkauf jener Sorten begonnen, welche außer Verschleiß gesetzt werden sollen. Die entscheidendste Bestimmung bleibt also jene, daß künftighin weder Tabak, noch Zigaretten, noch Zigarren um den Großverschleißpreis, welcher nur für die Trafikanten gelten wird, erhältlich sein werden. Eine Begünstigung wird aber für die Konsumenten vom 1. Juli an insofern eintreten, daß echte importirte Havana, dann Inländer Spezialitäten-Zigarren, welche bis jetzt stückweise im Detailverschleiß nicht zu haben sind, in Zukunft auch per Stück erhältlich sein werden.

Pfandbriefe. Der Minister des Innern hat an sämtliche Municipien folgende Zirkular-Verordnung versendet: „Zusolge Mittheilung des kön. ungar. Finanzministers 3. 9802, vom 23. Febr. l. J. haben die „Pester Ungarische Kommerzbank“, die „Ungarische Allgemeine Bodenkredit-Attiengesellschaft“ und die „Ungarische Hypothekbank“ ihre Bilanzen pro 1881 nebst Ausweisen über die zur Sicherheit des Pfandbrief-Verkehrs und der zirkulirenden Pfandbriefe dieser Institute dienenden besonderen Summen übersandt und ging aus demselben hervor, daß die Pfandbriefe dieser drei Institute, beziehungsweise die zur Bedeckung und Sicherung der Pfandbriefe dienenden besonderen Fonds, den einzelnen Bestimmungen des Gef.-Art. XXXVI: 1776 entsprechen und von allen Zweigen der Verwaltung als Geschäftskautio von Seiten des Staats-Arcars acceptirt werden können.

Musik-Prüfung. Professor Alois F. Wildner, veranstaltet am 29-ten Juni (Peter und Paul) im großen Stad. Saale, mit seinen Schülern, die erste öffentliche Prüfung. Zu dieser, sind nicht nur Eltern, Verwandte und Freunde der Schüler, sondern überhaupt Jedermann, der für Musik Interesse hegt, — geladen.

Fünfer Banknoten. Die alten fünfer Banknoten werden bloß bis zum letzten d. Monats angenommen, nach dieser Zeit werden dieselben bis zum 31-ten December nur bei der Landes-Central-Cassa eingelöst.

Durch Annonce in unserem heutigen Blatte offerirt das Bankhaus Henthal & Co. in Hamburg die Loose der Hamburger Geldlotterie. Diese seit mehr als 100 Jahre bestehende Lotterie ist hierorts genügend bekannt, so daß es wohl nicht nötig ist, ihrer Solidität wegen Anpreisungen zu machen. Es sei nur erwähnt, daß die Regierung in Hamburg nunmehr die pünktliche Auszahlung aller Gewinne mit dem ganzen Staatsvermögen garantirt. Schon darin liegt eine unbedingte Sicherheit. Das Bankhaus Henthal & Co. besteht bereits seit einem halben Jahrhundert, und hat stets durch Solidität und Pünktlichkeit den Ruf einer alten soliden Firma zu erhalten verstanden. — Einer besonderen Einrichtung dieser Firma sei noch erwähnt, die darin besteht, daß die gewonnenen Beträge auch am Wohnorte des Gewinners ausbezahlt werden. Die Firma hat zu diesem Zwecke auch in Oesterreich Verbindungen mit ersten Bankhäusern auf allen Plätzen hergestellt.

Vasuti menetrend.

Eperjes—Kassa.

Eperjes ind. 6 óra 3 p. reg. — 12 ó. d. 5 ó. 29 p. d. u. 9 ó. 10 p. estve.
Kassa érk. 7 óra 58 p. reg. — 1 óra 42 p. d. u. — 7 ó. 24 p. estve — 10 óra 51 p. estve.

Kassa—S.-A.-Ujhely.

Kassa ind. 3 óra 45 p. éjjel — 4 óra 5 p. d. u.
S.-A.-Ujhely érk. 6 óra 48 p. reg. — 7 óra 17 p. d. u.

S.-A.-Ujhely—Kassa.

S.-A.-Ujhely ind. 7 óra 18 p. estve — 9 óra 6 p. d. u.
Kassa érk. 10 óra 39 p. estve — 12 óra 3 p. d. u. e.

Kassa—Oderberg.

Kassa ind. 6 óra estve, 6 ó. 37 p. reg.
Kassa érk. 7 óra 58 p. reg. 10 ó. 51 p. e.

Felelős szerkesztő: Kys Géza.

Kiadótulajdonos: a tulajdonosok nevében: Haisch Lajos.

29. sz. 1882.

Arverési hirdetmény.

Alólikt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1881. évi 6085 t. cz. számú végzése által az eperjesi takarékpénztár végrehajtató javára Ivanov Janos és társai ellen 9000 frt tőke, ennek 1878. évi november hó 1-ső napjától számítandó 10% kamatai és eddig összesen 107 frt 95 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával

biróilag lefoglalt és 1695 frt 50 kr-ra becsült lovak, tehének, juhok, bárányok és szekerekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a girálti kir. járásbíróóság 1882. évi 602. számú kiküldést rendelő végzése folytán Babafalván leendő eszközzésére 1882-ik év június hó 19-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak. A netalán

elsőbbségi igénylők pedig felhivatnak, hogy jogait az előbb idézett t. cz. 111. és 112. §. szabályán érvényesítsék.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Girálton, 1882. évi május hó 30. napján.

Paulay Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

Nem hivatalos hirdetések.

Haupt-Gewinn event. 400.000 Mark.	Glückss-Anzeige.	Die Gewinne garantirt der Staat.
--------------------------------------	-------------------------	----------------------------------

Einladung zur Betheiligung an den Gewinn-Chancen der vom Staate Hamburg garantirten grossen Geld-Lotterie, in welcher über **8 Millionen 940,275 Mark** sicher gewonnen werden müssen.

Die Gewinne dieser vortheilhaften Geld-Lotterie, welche plangemäss nur 93.500 Loose enthält, sind folgende, nämlich: Der grösste Gewinn ist ev. 400.000 Mark.

Prämie 250.000 M.	54 Gew. á 5000 M.
1 Gew. á 150.000 M.	5 Gew. á 4000 M.
1 Gew. á 100.000 M.	108 Gew. á 3000 M.
1 Gew. á 60.000 M.	264 Gew. á 2000 M.
1 Gew. á 50.000 M.	10 Gew. á 1500 M.
2 Gew. á 40.000 M.	3 Gew. á 1200 M.
3 Gew. á 30.000 M.	530 Gew. á 1000 M.
4 Gew. á 25.000 M.	1073 Gew. á 500 M.
2 Gew. á 20.000 M.	101 Gew. á 300 M.
2 Gew. á 15.000 M.	25 Gew. á 250 M.
1 Gew. á 12.000 M.	85 Gew. á 200 M.
24 Gew. á 10.000 M.	100 Gew. á 150 M.
3 Gew. á 8.000 M.	27069 Gew. á 145 M.
3 Gew. á 6.000 M.	etc. etc. im Ganzen 47600 Gewinne

und kommen solche in wenigen Monaten in 7 Abtheilungen zur sicheren Entscheidung.

Die erste Gewinnziehung ist amtlich auf den **14. und 15. Juni d. J.** festgesetzt und kostet hierzu das ganze Originalloos nur 3 fl. 50 kr. ö. W. das halbe Originalloos nur 1 fl. 75 kr. ö. W. das viertel Originalloos nur 88 kr. ö. W. und werden diese vom Staate garantirten Original-Loose (keine verbotenen Promessen) gegen frankirte Einsendung des Betrages selbst nach den entferntesten Gegenden von mir versandt.

Jeder der Betheiligten erhält von mir neben seinem Original-Loose auch den mit dem Staatswappen versehenen Original-Plan gratis und nach stattgehabter Ziehung sofort die amtliche Ziehungsliste unaufgefordert zugesandt.

Die Auszahlung und Versendung der Gewinnelder erfolgt von mir direct an die Interessenten prompt und unter strengster Verschwiegenheit.

Jede Bestellung kann man einfach auf eine Postzahlungskarte oder per re-commandirten Brief machen.

Man wende sich daher mit den Aufträgen der nahe bevorstehenden Ziehung halber, bis zum **14. Juni d. J.** vertrauensvoll an **Samuel Beckscher senr.,** Banquier und Wechsel-Comptoir in Hamburg.

Eriss töltésű
bel- és külföldi
Ásványvizek
kaphatók

Holenia L.,
kereskedésében Eperjesen.

Kaffee-Thee.

direct aus HAMBURG per Post portfrei incl. Verpackung, wie bekannt in reeller feinschmeckender Waare in Säcken von 5 Kilo unter Nachnahme.

Rio, fein kräftig	3.45
Santos, ausgiebig kräftig	3.60
Cuba, ff. grün kräftig	4.10
Nikaragua, allerfeinst, milde	4.90
Ceylon, blaugrün, kräftig	5.00
Gold-Java, extrafein, milde	5.20
Portorico, delicat, feinschm.	5.40
Perl-Kaffee, hochfein grün	5.95
Angostura, grossbohne, delicat	5.95
Menado, braun, superfein	6.35
Java l-a, hochedel brillant	7.20
Afr. Perl-Mocca, echt ig.	4.95
Arab. Mocca, echt, edel, feurig	7.20
Stambul Kaffee-Mischung v. Mocca u. Campinas, sehr beliebt	4.95
Thee pr. Kilo Congo ff.	2.30
Souchong, ff.	3.50
Tonkay, fein grün	3.50
Familien-thee, extraf.	4.00
Tafelreiss, extraf. pr. 5 Ko.	1.40

Ausführliche Preisliste gratis u. franco.

A. B. EYTLINGER, HAMBURG.

1866, 1868, 1874. évi
HEGYALJAI ASSZÚBOR
kapható

LINKESCH KÁROLY
üzletében, főuteza Szentandrassy-féle ház.

A legjobb szivarkapapiros.

LE HOUBLON

Francia gyártmány.

Urázástól őrizkedjenek. E papiros csak akkor valódi, ha minden egyes lapja „Le Houblon“ bélyeggel viseli és minden egyes füzetke az annak védjeggyel és aláírással el van látva.

Proprieté: **Cawley & Henry**

FABRIQUE Cawley & Henry, al unique Fabrikanten, PARIS

PAPIER ANANAS LE DRAPEAU NATIONAL

Qualité supérieure

A. Dietrich's Fichtennadeläther

sicherstes und vorzüglichstes Haus- und Heilmittel gegen Gicht, Rheumatismus, Lähmung der Nervenfähigkeit, Kreuz- und Brustschmerzen, rheumatische Kopf- und Zahnschmerzen

empfohlen und zu beziehen durch das Depot bei Herrn JUL. ISÉPY, Apotheker, Eperies.

Für Magenleidende!

A. Dietrich's Universal-Magenbitter

ein sehr bewährtes Getränk bei Verschleimung, schwacher Verdauung, Hämorrhoidal, Unterleibs- und Magenbeschwerden, hat sich durch seine magensärkende Wirkung grossen Ruf erworben und ist nach Begutachtung bedeutender Aerzte jedem Magenleidenden bestens zu empfehlen.

Depot hält hievon: Herr JUL. ISÉPE, Apotheker, Eperies.

AMERICA-

Fabrikanten bei A. Meif, Wien, i. Kolowratring 9. s. s. conc. Haupt-Agentur.

Prospecte gratis.

Amtlich festgestellt
am 14. und 15. Juni a. c.

beginnen die Ziehungen der Hamburger Geldlotterie, welche von der Hamburger Regierung genehmigt und mit dem ganzen Staatsvermögen garantirt ist. Der grösste Treffer beträgt im glücklichsten Falle:

400,000 Mark.

Spezielle Aufstellung aller	47,600 Gewinne u. 1 Prämie		
1 Prämie	á 250,000	=	250,000
1 Gewinn	á 150,000	=	150,000
1 "	á 100,000	=	100,000
1 "	á 60,000	=	60,000
1 "	á 50,000	=	50,000
2 Gewinne	á 40,000	=	80,000
3 "	á 30,000	=	90,000
4 "	á 25,000	=	100,000
2 "	á 20,000	=	40,000
2 "	á 15,000	=	30,000
1 Gewinn	á 12,000	=	12,000
24 Gewinne	á 10,000	=	240,000
3 "	á 8,000	=	24,000
3 "	á 6,000	=	18,000
54 "	á 5,000	=	270,000
5 "	á 4,000	=	20,000
108 "	á 3,000	=	324,000
264 "	á 2,000	=	528,000
10 "	á 1,500	=	15,000
3 "	á 1,200	=	3,600
530 "	á 1,000	=	530,000
1073 "	á 500	=	536,500
101 "	á 300	=	30,300
25 "	á 250	=	6,250
85 "	á 200	=	17,000
100 "	á 150	=	15,000
27069 "	á 145	=	3,925,005
2400 "	á 124	=	297,600
15725 "	á 100, 94, 67, 50, 40, 20 M.		

Alle diese Gewinne betragen zusammen
8,634,275 Mark.

und werden in 7 Abtheilungen ausgelost. Gegen Einsendung des Betrages in österr. Banknoten oder Postmarken, oder auch per Postanweisung von

Ö. W. fl. 3,50 kr. für $\frac{1}{4}$ Originalloos
" " 1,75 kr. " $\frac{1}{2}$ Originalloos
" " 0,90 kr. " $\frac{1}{4}$ Originalloos

versenden wir diese Originallose für die erste Abtheilung sofort an die Besteller und fügen jeder Loos-Sendung den ausführlichen Plan bei. Nach der Ziehung empfängt jeder Theilnehmer sofort die amtliche Ziehungsliste, ebenso kann sofort über die gewonnenen Gelder disponirt werden. — Wir waren schon oft in der angenehmen Lage in Oesterreich die grössten Gewinne auszubahlen. In der kürzlich beendeten Lotterie zahlten wir unter andern

M. 150,000 auf No. 46992.
M. 40,000 auf No. 65351.
M. 30,000 auf No. 61038.

Man biete dem Glücke die Hand!

Tausende werden oft an gewagten Unternehmungen gewandt; hier ist durch das Risiko eines kleinen Betrages Gelegenheit geboten plötzlich grosses Capital zu erreichen. Man beliebe die Bestellungen direct zu adressieren an

Isenthal & Co.

Bankgeschäft. HAMBURG, (etablirt 1825.) 1

Reihenfolge der Auslosung:

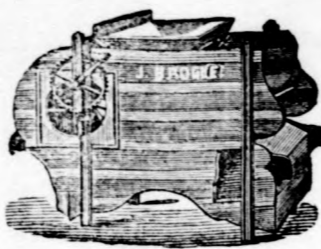
1. Abth. 4000 Gew. mit 116,000 M. 2. Abth. 4000 Gew. mit 210,620 M. 3. Abth. 4000 Gew. mit 331,150 M. 4. Abth. 4000 Gew. mit 452,100 M. 5. Abth. 2500 Gew. mit 415,600 M. 6. Abth. 1500 Gew. mit 351,655 M. 7. Abth. 27,600 Gew. und 1 Prämie mit 6,757,150 M.

BROGLE JÓZSEF

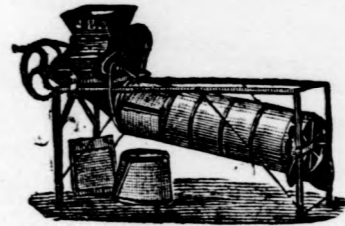
gép és rostalemez gyára BUDAPESTEN.

GYÁR: váczi-ut az osztr. államvaspálya közelében. RAKTÁR: váczi-örut 68. sz.

Ajánlja minden gazdasági kiállításon kitüntetett, javított gyártmányait mint:



Trieuröket, változó rostával
Tisztító gépeket, szelelővel



Különlegességek malmok számára:
28.466. szám alatt szabadalmazott
hármaskörűeket,

cséplőgép-rostákat, lyukasztott és hasított lemezeket

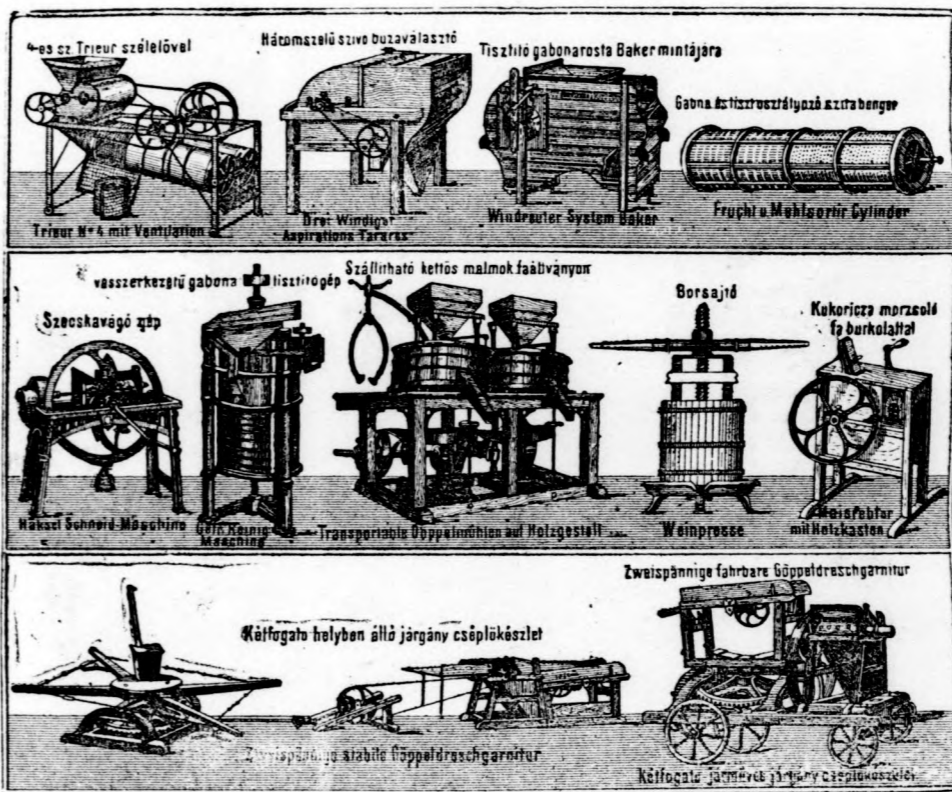
vas, acél és horganyból, valamint mindennemű gazdasági gépek és szereket. — Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. 3-15

GUTJAHR és MÜLLER Budapest.

Első budapesti Trieur, rostalemez és gazdasági gépgyár,
(ezelőtt Brogle J. és Müller.)

a Margithid közelében

ajánlják szolid szerkezetű és javított gyártmányukat mint:



Trieurök gazdasági számára:

Járgány-cséplőgépek,
Szelelőrosták,
Kukuriezamorzsolók,
Szeeskavágók,
Borsajtók. 3-30

Különlegességek malmok számára:

Duplamalmok,
Malom trieurhengerek,
Gabona osztályozó hengerek,
Koptatógépek,
Daraválasztógépek,
Tarárok, Detacherök.

Malomalkatrészek u. m.:

Transmissiók,
Szikkeretek.

Rostalemezek:

Cséplőgép-rosták,
Liszthengersziták,
Koptató-lemezek,
Ráspoly-lemezek, stb.

Arjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Gyári raktár és képviselőség: Eperjesen: LUCHS EDE urnál.

BERGER's medicinale

THEERSEIFE

durch medic. Capacitäten empfohlen, wird in e meisten Staaten Europa's mit glänzendem Erfolge angewendet gegen

Haut-Ausschläge aller Art,

insbesondere gegen chronische und Schuppenflechten, Krätze, Grind und parasitäre Ausschläge, sowie gegen Kupferrose, Frostbeulen, Schweissfüsse, Kopf und Bartschuppen. — Berger's Theerseife enthält 40% Holztheer und unterscheidet sich wesentlich von allen übrigen Theerseifen des Handels. — Zur Verhütung von Täuschungen begehre man ausdrücklich Berger's Theerseife und achte auf die bekannte Schutzmarke.

Bei hartnäckigen Hautleiden wird an Stelle der Theerseife mit Erfolg 11-24

Berger's med. Theer-Schwefelseife

angewendet, nur beliebe man, wenn diese vorgezogen werden sollte, nur die Berger'sche Theer-Schwefelseife zu verlangen, da die ausländischen Imitationen wirkungslose Erzeugnisse sind.

Als mildere Theerseife zur Beseitigung aller

Unreinheiten des Teints

gegen Haut- und Kopfausschläge der Kinder, sowie als unübertreffliche cosmetische Wasch- und Badeseife für den täglichen Bedarf dient

Berger's Glycerin-Theerseife,

die 35% Glycerin enthält und fein parfümirt ist. — Preis per Stück jeder Sorte 35 kr. sammt Broschüre. — Haupt-Versand: Apotheker G. HELL in TROPPAU.

Vorräthig in Eperies bei: Jos. Makoviczky, Kis-Szeben bei: Imrich Viktor.

Gesundheits- und Tafelwasser ersten Rang.

LIPÓCZER MINERALQUELLEN

SALVATOR

eisenfrei, grosser Reichthum an natürlicher Kohlensäure, borsaurem Natrium und kohlensaurem Lithion (0,38843 per Liter)

Käuflich in allen bekannten Mineralwassergeschäften & Apotheken.

Lipóczter Quellen-Direction, Eperies.

General-Depot: CARL LINKESCH, EPERIES.